



# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Fecha de revisión 07-mar-2017

Versión 4

## 1. IDENTIFICACIÓN

### Identificador del producto

**Nombre Del Producto** SURFACE INSENSITIVE THREADLOCKER BLUE 50ML

**Código del producto** 24350

### Uso recomendado del producto químico y restricciones de uso

**Uso recomendado** Adhesivo

### Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

#### Dirección del fabricante

ITW Permatex  
6875 Parkland Blvd.  
Solon, OH 44139 USA

#### También puede ser distribuido por:

ITW Permatex Canada  
35 Brownridge Road, Unit 1  
Halton Hills, ON Canada L7G 0C6  
Telephone: (800) 924-6994

**Teléfono de emergencias 24 horas** Chem-Tel: 800-255-3924  
International Emergency:  
00+1+ 813-248-0585  
Contract Number: MIS0003453

**Dirección de correo electrónico** mail@permatex.com

#### **· Importador:**

**VERSACHEM CHILE S.A.**

Los Industriales No. 639 Comuna de Huechuraba CP: 8590829

Santiago-CHILE

Sitio web: [www.itwversachem.cl](http://www.itwversachem.cl)

Tel : (+56) 2 26253487

Tel de Emergencias en Chile: CITUC 2-6353800 Información Toxicológica.

## 2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

**Clasificación según Norma Chilena 382: No Aplica**

**Clasificación según Norma Chilena 2190: No Aplica**

**Señal de emergencia según Norma Chilena 1400/4, Rombo NFPA 704 / NCh.1411/4:**

**Salud: 2 Inflamabilidad: 1 Estabilidad: 0**

### **Estatus normativo según la OSHA**

Este producto químico se considera peligroso de acuerdo con la Norma de comunicación de peligros OSHA de 2012 (29 CFR 1910.1200)

Corrosión o irritación cutáneas	Categoría 2
Lesiones oculares graves o irritación ocular	Categoría 2A
Sensibilización de la piel	Categoría 1
Toxicidad específica en determinados órganos (exposición repetida)	Categoría 2

### Elementos de la etiqueta

## Información general de emergencia

### Atención

Provoca irritación cutánea

Provoca irritación ocular grave

Puede provocar una reacción alérgica en la piel

Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas



Aspecto Azul

Estado físico Líquido

Olor Leve

**Consejos de prudencia - Prevención**

Lavarse concienzudamente la cara, las manos y las áreas de la piel expuestas tras su manipulación  
Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección  
Las prendas de trabajo contaminadas no podrán sacarse del lugar de trabajo  
No respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol

**Consejos de prudencia - Respuesta**

Se necesita un tratamiento específico (ver las instrucciones adicionales de primeros auxilios en esta etiqueta)  
Consultar a un médico en caso de malestar

EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando  
Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico  
EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con agua y jabón abundantes  
Quitarse las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas  
En caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a un médico

**Consejos de prudencia - Almacenamiento**

Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener el recipiente cerrado herméticamente

**Consejos de prudencia - Eliminación**

Eliminar el contenido/el recipiente en un vertedero autorizad

**Peligros no clasificados de otra manera (HNOC)**

No es aplicable

**Otra información**

- No es aplicable

Toxicidad aguda desconocida

70.88 % de la mezcla consiste en uno o varios componentes de toxicidad desconocida

**3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES**

**Sustancia**

Nombre químico	Nº CAS	% en peso	Secreto comercial
poliglicólico dimetacrilato	25852-47-5	40 - 70	*
bis(2-etilhexanoato)de 3,6,9-trioxaundecametileno	18268-70-7	10 - 30	*
sacarina	81-07-2	1 - 5	*
dimetilbencil hidroperóxido	80-15-9	1 - 5	*
ácido maleico	110-16-7	0.1 - 1	*
acido-acrílico	79-10-7	0.1 - 1	*

**4. PRIMEROS AUXILIOS**

**Descripción de los primeros auxilios**

**Consejo general**

Consultar a un médico en caso de malestar.

<b>Contacto con los ojos</b>	EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico.
<b>Contacto con la piel</b>	EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con agua y jabón. En caso de irritación de la piel o reacciones alérgicas, llamar a un médico. Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas.
<b>Inhalación</b>	EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la víctima al exterior y mantenerla en reposo en una posición confortable para respirar. Si persisten los síntomas, llamar a un médico.
<b>Ingestión</b>	EN CASO DE INGESTIÓN. NO provocar el vómito. Nunca dar nada por boca a una persona inconsciente. Llamar a un médico.
<b>Equipo de protección para el personal de primeros auxilios</b>	Utilizar el equipo de protección individual obligatorio.

#### **Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**

**Síntomas** Para más información, ver la sección 2.

#### **Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

**Nota para el personal médico** Tratar los síntomas.

### **5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS**

#### **Medios de extinción apropiados**

Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>), Producto químico seco, Espuma

#### **Medios de extinción no apropiados**

Ninguno/a.

#### **Peligros específicos que presenta el producto químico**

Ninguno en particular.

#### **Datos de explosión**

**Sensibilidad a impactos mecánicos** Ninguno/a.

**Sensibilidad a descargas estáticas** Ninguno/a.

#### **Equipo de protección y medidas de precaución para el personal de lucha contra incendios**

Como en cualquier incendio, llevar un aparato de respiración autónomo de presión a demanda MSHA/NIOSH (aprobado o equivalente) y todo el equipo de protección necesario.

### **6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL**

#### **Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

**Precauciones individuales** Asegurar una ventilación adecuada, especialmente en áreas confinadas. Evitar el contacto con los ojos y la piel. Utilizar el equipo de protección individual obligatorio.

#### **Precauciones relativas al medio ambiente**

**Precauciones relativas al medio ambiente** No arrojar a las aguas superficiales ni al sistema de alcantarillado. Para obtener más información ecológica, ver el apartado 12.

#### **Métodos y material de contención y de limpieza**

**Métodos de contención** Prevenir más fugas o vertidos si se puede hacer de forma segura.

**Métodos de limpieza** Asegurar una ventilación adecuada. Absorber con material absorbente inerte. Barrer y recoger en contenedores apropiados para su eliminación.

**Prevención de peligros secundarios** Limpiar bien los objetos y lugares contaminados, observando las normativas medioambientales.

## 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

### Precauciones para una manipulación segura

**Recomendaciones para una manipulación sin peligro** Manipular respetando las buenas prácticas de higiene industrial y seguridad. Evitar respirar vapores o nieblas. Evitar el contacto con la piel, los ojos o la ropa. Lavarse bien después de manipular el producto. Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas. Utilizar el equipo de protección individual obligatorio.

### Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

**Condiciones de almacenamiento** Mantener los contenedores perfectamente cerrados en un lugar fresco, seco y bien ventilado.

**Materiales incompatibles** Agentes oxidantes fuertes, Peróxidos, Gas inerte

## 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN INDIVIDUAL

### Parámetros de control

#### Pautas relativas a la exposición

Nombre químico	ACGIH TLV	OSHA PEL	NIOSH IDLH
acido-acrilico 79-10-7	TWA: 2 ppm S*	(vacated) TWA: 10 ppm (vacated) TWA: 30 mg/m <sup>3</sup> (vacated) S*	TWA: 2 ppm TWA: 6 mg/m <sup>3</sup>

*NIOSH IDLH Peligro inmediato para la vida o la salud*

**Otra información** Límites anulados por decisión del Tribunal de Apelaciones en AFL-CIO v. OSHA, 965 F.2d 962 (11º cir., 1992).

### Controles técnicos apropiados

**Controles técnicos** Duchas  
Estaciones de lavado de ojos  
Sistemas de ventilación

### Medidas de protección individual, tales como equipo de protección personal

**Protección de los ojos/la cara** Gafas de seguridad bien ajustadas.

**Protección de la piel y el cuerpo** Llevar guantes protectores de látex, nitrilo, Neopreno™ o PVC.

**Protección respiratoria** Utilizar un respirador purificador de aire aprobado por la NIOSH con un cánister o cartucho para vapores orgánicos, como resulte apropiado.

**Consideraciones generales sobre higiene** Manipular respetando las buenas prácticas de higiene industrial y seguridad. Se recomienda realizar una limpieza periódica de los equipos así como la zona y la indumentaria de trabajo.

## 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

### Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

**Estado físico** Líquido  
**Aspecto** Azul

<b>Olor</b>	Leve	
<b>Umbral olfativo</b>	No hay información disponible	
<b>Propiedad</b>	<b>Valores</b>	<b>Comentarios • Método</b>
pH	No hay información disponible	
Punto de fusión / punto de congelación	No hay información disponible	
Punto de ebullición / intervalo de ebullición	> 150 °C / >302 °F	
Punto de inflamación	> 95 °C / > 203 °F	Pensky-Martens copa cerrada (PMCC)
Tasa de evaporación	< 1	Acetato de butilo = 1
Inflamabilidad (sólido, gas)	No hay información disponible	
Límite de inflamabilidad con el aire		
Límite superior de inflamabilidad:	No hay información disponible	
Límite inferior de inflamabilidad:	No hay información disponible	
Presión de vapor	No hay información disponible	
Densidad de vapor	>1	Aire = 1
Densidad relativa	1.00-1.15	
Solubilidad en el agua	Insoluble en agua	
Solubilidad en otros disolventes	No hay información disponible	
Coefficiente de partición	No hay información disponible	
Temperatura de autoignición	No hay información disponible	
Temperatura de descomposición	No hay información disponible	
Viscosidad cinemática	No hay información disponible	
Viscosidad dinámica	No hay información disponible	
Propiedades explosivas	No hay información disponible	
Propiedades comburentes	No hay información disponible	

**Otra información**

<b>Punto de reblandecimiento</b>	No hay información disponible
<b>Peso molecular</b>	No hay información disponible
<b>Contenido en COV (%)</b>	<3%
<b>Densidad</b>	No hay información disponible
<b>Densidad aparente</b>	No hay información disponible

**10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD**

**Reactividad**

No hay datos disponibles

**Estabilidad química**

Estable en las condiciones de almacenamiento recomendadas

**Posibilidad de reacciones peligrosas**

Ninguno durante un proceso normal.

**Condiciones que deben evitarse**

Calor excesivo.

**Materiales incompatibles**

Agentes oxidantes fuertes, Peróxidos, Gas inerte

**Productos de descomposición peligrosos**

Óxidos de carbono

**11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA**

**Información sobre posibles vías de exposición**

**Inhalación**

Puede provocar daños en los órganos por una exposición prolongada o repetida en caso

de inhalación.

**Contacto con los ojos** El contacto con los ojos puede provocar irritación. Puede provocar enrojecimiento y lagrimeo de los ojos.

**Contacto con la piel** Puede provocar irritación cutánea o dermatitis. Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.

**Ingestión** La ingestión puede irritar las membranas mucosas.

Nombre químico	DL50 oral	DL50 cutánea	CL50 por inhalación
bis(2-etilhexanoato)de 3,6,9-trioxaundecametileno 18268-70-7	= 18 g/kg ( Rat )	> 20 mL/kg ( Rabbit )	-
dimetilbencil hidroperóxido 80-15-9	= 382 mg/kg ( Rat )	= 0.126 mL/kg ( Rabbit )	= 220 ppm ( Rat ) 4 h
ácido maleico 110-16-7	= 708 mg/kg ( Rat )	= 1560 mg/kg ( Rabbit )	> 720 mg/m <sup>3</sup> ( Rat ) 1 h
acido-acrilico 79-10-7	= 33500 µg/kg ( Rat ) = 193 mg/kg ( Rat )	= 295 mg/kg ( Rabbit ) = 280 µL/kg ( Rabbit )	= 3.6 mg/L ( Rat ) 4 h = 11.1 mg/L ( Rat ) 1 h

**Información sobre los efectos toxicológicos**

**Síntomas** No hay información disponible.

**Efectos retardados e inmediatos, así como efectos crónicos producidos por una exposición a corto y largo plazo**

**Sensibilización** No hay información disponible.

**Mutagenicidad en células germinales** No hay información disponible.

**Carcinogenicidad** La tabla siguiente indica si cada agencia ha incluido alguno de los componentes en su lista de carcinógenos.

Nombre químico	ACGIH	IARC	NTP	OSHA
sacarina 81-07-2	-	Group 3	-	-
acido-acrilico 79-10-7	-	Group 3	-	-

*IARC (Agencia Internacional para la Investigación del Cáncer, International Agency for Research on Cancer)  
No clasificable como carcinógeno para los seres humanos*

Los siguientes valores se han calculado basándose en el capítulo 3.1 del documento de GHS .

ATEmix (oral) 5215 mg/kg  
ATEmix (cutáneo) 11522 mg/kg  
ATEmix (inhalación-polvo/niebla) 9.7 mg/l

**12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA**

**Ecotoxicidad**

Un 93.391 % de la mezcla está formado por componente(s) de riesgos desconocidos para los organismos acuáticos

**Persistencia y degradabilidad**

No hay información disponible.

**Bioacumulación**

No hay información disponible.

**Movilidad**

No hay información disponible.

Nombre químico	Coefficiente de partición
----------------	---------------------------



110-16-7	
acido-acrilico 79-10-7	0.38 - 0.46

**Otros efectos adversos**

No hay información disponible

**13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN**

**Métodos para el tratamiento de residuos**

<b>Eliminación de residuos</b>	La eliminación debe realizarse conforme a las leyes y normativas regionales, nacionales y locales aplicables.
<b>Embalaje contaminado</b>	No reutilizar el recipiente.
<b>Número de residuo de la EPA (EE.UU.)</b>	No es aplicable

Este producto contiene una o más sustancias incluidas en la lista de residuos peligrosos del Estado de California.

Nombre químico	Estado con relación a los residuos peligrosos de California
dimetilbencil hidroperóxido 80-15-9	Toxic Ignitable

**14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE**

**DOT**

Designación oficial de transporte No regulado

**IATA**

Designación oficial de transporte No regulado

**IMDG**

Designación oficial de transporte No regulado

**15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA**

**Regulaciones nacionales: NCH 2245/2015 MINSAL**

**Inventarios internacionales**

TSCA	Cumple
DSL/NDSL	Cumple
EINECS/ELINCS	No figura en la lista.
ENCS	No figura en la lista.
IECSC	Cumple
KECL	Cumple
PICCS	No figura en la lista.
AICS	Cumple

**Leyenda:**

**24350 - SURFACE INSENSITIVE THREADLOCKER**

**Fecha de revisión** 07-mar-2017

**TSCA** - Ley de control de sustancias tóxicas (Toxic Substances Control Act) estadounidense, apartado 8(b), Inventario

**DSL/NDSL** - Lista de sustancias domésticas/no domésticas de Canadá

**EINECS/ELINCS** - (Inventario europeo de sustancias químicas existentes/Lista europea de sustancias químicas notificadas, European Inventory of Existing Chemical Substances/European List of Notified Chemical Substances)

**ENCS** - Sustancias químicas existentes y nuevas de Japón

**IECSC** - Inventario de sustancias químicas existentes de China

**KECL** - Sustancias químicas existentes y evaluadas de Corea

**PICCS** - Inventario de productos químicos y sustancias químicas de Filipinas

**AICS** - Inventario australiano de sustancias químicas, Australian Inventory of Chemical Substances

**Normativas federales de EE.UU**

**SARA 313**

Sección 313 del Título III de la ley SARA (Superfund Amendments and Reauthorization Act) de 1986. Este producto contiene uno o más agentes químicos sujetos a los requisitos de notificación de la ley y el Título 40 del código de normativas federales (CFR), Parte 372

Nombre químico	SARA 313 - % valores umbral
dimetilbencil hidroperóxido - 80-15-9	1.0
sacarina - 81-07-2	1.0

**Categorías de riesgos SARA**

**311/312**

<b>Peligro agudo para la salud</b>	Sí
<b>Peligro crónico para la salud</b>	No
<b>Peligro de incendio</b>	No
<b>Peligro de liberación brusca de presión</b>	No
<b>Riesgo de reacción</b>	No

**CWA (Ley del agua limpia, Clean Water Act)**

Este producto contiene las siguientes sustancias que son contaminantes regulados en virtud de la Ley de Agua Limpia (40 CFR 122.21 y 40 CFR 122.42)

Nombre químico	CWA - Cantidades notificables	CWA - Contaminantes tóxicos	CWA - Contaminantes prioritarios	CWA - Sustancias peligrosas
ácido maleico 110-16-7	5000 lb	-	-	X

**CERCLA**

Este material, tal como se suministra, contiene una o más sustancias reguladas como sustancias peligrosas bajo la Ley de Responsabilidad, Compensación y Recuperación Ambiental (CERCLA) (40 CFR 302)

Nombre químico	Cantidades notificables (RQ) de sustancias peligrosas	RQ CERCLA/SARA	Cantidad declarable (RQ)
dimetilbencil hidroperóxido 80-15-9	10 lb	-	RQ 10 lb final RQ RQ 4.54 kg final RQ
ácido maleico 110-16-7	5000 lb	-	RQ 5000 lb final RQ RQ 2270 kg final RQ
ácido-acrílico 79-10-7	5000 lb	-	RQ 5000 lb final RQ RQ 2270 kg final RQ

**Normativas estatales de EE.UU**

**Proposición 65 de California**

No se sabe que este producto contenga sustancias químicas enumeradas como carcinógenos o toxinas reproductoras.

**Normativas estatales de derecho a la información de los EE.UU**

Nombre químico	Nueva Jersey	Massachusetts	Pennsylvania
propano-1,2,diol 57-55-6	X	-	X
dimetilbencil hidroperóxido 80-15-9	X	X	X
sacarina 81-07-2	X	X	X
ácido-acrílico 79-10-7	X	X	X
agua 7732-18-5	-	-	X

**Información de la etiqueta de la EPA de EE.UU**

Número de registro de pesticida de la EPA No es aplicable

**Clase de peligro WHMIS**

D2B - Materiales tóxicos

**16. OTRA INFORMACIÓN, INCLUIDA LA FECHA DE PREPARACIÓN DE LA ÚLTIMA REVISIÓN**

<b>NFPA</b>	<b>Peligros para la salud</b> 2	<b>Inflamabilidad</b> 1	<b>Inestabilidad</b> 0	-
<b>HMIS</b>	<b>Peligros para la salud</b> 2	<b>Inflamabilidad</b> 1	<b>Peligros físicos</b> 0	<b>Protección personal</b> B

NFPA (Asociación nacional de protección contra incendios)

HMIS (Sistema de información de materiales peligrosos)

Fecha de revisión 07-mar-2017

**Descargo de responsabilidad**

La información suministrada en esta ficha de datos de seguridad es correcta según los conocimientos, datos y opiniones de que disponemos a día de esta publicación. La información suministrada está diseñada solo como guía de manipulación, uso, procesado, almacenamiento, transporte, eliminación y liberación seguros y no debe considerarse como una garantía o especificación de calidad. La información solo hace referencia al material específico designado y puede no ser válida para dicho material cuando se usa en combinación con cualquier otro material o proceso, a menos que el texto lo especifique.

**Fin de la ficha de datos de seguridad**